

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 117

Volume 35

1 May 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 1084/92 of 28 April 1992 amending Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom determining the emoluments of the President and Members of the Commission, of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and of the President, Members and Registrar of the Court of First Instance, and Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2290/77 determining the emoluments of the Members of the Court of Auditors 1**
- Commission Regulation (EEC) No 1085/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 1086/92 of 30 April 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- Commission Regulation (EEC) No 1087/92 of 30 April 1992 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products 7
- Commission Regulation (EEC) No 1088/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on rice and broken rice 10
- Commission Regulation (EEC) No 1089/92 of 30 April 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 12
- Commission Regulation (EEC) No 1090/92 of 30 April 1992 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state 14
- Commission Regulation (EEC) No 1091/92 of 30 April 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals 16
- Commission Regulation (EEC) No 1092/92 of 30 April 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt 19

Price : ECU 19

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1093/92 of 30 April 1992 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	21
Commission Regulation (EEC) No 1094/92 of 30 April 1992 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	24
Commission Regulation (EEC) No 1095/92 of 30 April 1992 fixing production refunds on cereals and rice	29
Commission Regulation (EEC) No 1096/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	30
Commission Regulation (EEC) No 1097/92 of 30 April 1992 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	32
Commission Regulation (EEC) No 1098/92 of 30 April 1992 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	35
Commission Regulation (EEC) No 1099/92 of 30 April 1992 fixing the export refunds on oil seeds	36
Commission Regulation (EEC) No 1100/92 of 29 April 1992 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 7 200 tonnes of bread-making wheat fodder held by the Portuguese intervention agency	39
Commission Regulation (EEC) No 1101/92 of 30 April 1992 fixing the aid for soya beans	40
Commission Regulation (EEC) No 1102/92 of 30 April 1992 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	41
Commission Regulation (EEC) No 1103/92 of 30 April 1992 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	44
Commission Regulation (EEC) No 1104/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen	51
Commission Regulation (EEC) No 1105/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on frozen beef and veal	55
Commission Regulation (EEC) No 1106/92 of 30 April 1992 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid	59
Commission Regulation (EEC) No 1107/92 of 30 April 1992 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	61
Commission Regulation (EEC) No 1108/92 of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	62
Commission Regulation (EEC) No 1109/92 of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	64
Commission Regulation (EEC) No 1110/92 of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	67
Commission Regulation (EEC) No 1111/92 of 30 April 1992 fixing the aid for cotton	71
* Commission Regulation (EEC) No 1112/92 of 30 April 1992 re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 6401 and 6402, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply	73

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 1113/92 of 30 April 1992 concerning applications for STM licences for submitted on 24 April 1992 for imports into Portugal	74
★ Commission Regulation (EEC) No 1114/92 of 30 April 1992 fixing the rate of the aid for dried fodder	75
★ Commission Regulation (EEC) No 1115/92 of 30 April 1992 laying down precautionary measures for fruit and vegetables as regards cauliflowers for the period 1 May to 31 May 1992	78
★ Commission Regulation (EEC) No 1116/92 of 30 April 1992 continuing market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products	79
★ Commission Regulation (EEC) No 1117/92 of 30 April 1992 on the improvement of the quality of milk in Spain, Ireland, Northern Ireland and Portugal	85
Commission Regulation (EEC) No 1118/92 of 30 April 1992 adjusting the corrective amount on the import of courgettes into the Community of Ten from Spain ...	89
Commission Regulation (EEC) No 1119/92 of 30 April 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	90
Commission Regulation (EEC) No 1120/92 of 30 April 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice	92
Commission Regulation (EEC) No 1121/92 of 30 April 1992 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	94
★ Council Regulation (EEC) No 1122/92 of 28 April 1992 amending Regulation (EEC) No 1796/81 on measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms	98
★ Commission Regulation (EEC) No 1123/92 of 30 April 1992 amending Regulation (EEC) No 1707/90 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 concerning imports of mushrooms originating in third countries	100
★ Commission Regulation (EEC) No 1124/92 of 30 April 1992 on the issuing of import licences for certain processed mushroom products originating in third countries and repealing Regulation (EEC) No 17/92	103

Corrigenda

★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 436/92 of 10 February 1992 amending Regulation (EEC) No 1956/88 adopting provisions for the application of the scheme of joint international inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization (OJ No L 54 of 28. 2. 1992)	104
---	-----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC, EURATOM, ECSC) No 1084/92
of 28 April 1992**

amending Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom determining the emoluments of the President and Members of the Commission, of the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and of the President, Members and Registrar of the Court of First Instance, and Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2290/77 determining the emoluments of the Members of the Court of Auditors

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 6 thereof,

Article 1

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Article 78e thereof,

1. Article 19a of Regulation No 422/67/EEC, No 5/67/Euratom⁽²⁾ is hereby replaced by the following:

'Article 19a

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 206 thereof,

Article 66a of the Staff Regulations of Officials shall apply *mutatis mutandis* to the President and Members of the Commission, the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice and the President, Members and Registrar of the Court of First Instance.'

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Article 180 thereof,

2. Article 19a of Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2290/77⁽³⁾ is hereby replaced by the following:

'Article 19a

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Articles 20 and 21 thereof,

Article 66a of the Staff Regulations of Officials shall apply *mutatis mutandis* to the Members of the Court of Auditors.'

Whereas Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3831/91 of 19 December 1991 amending the Staff Regulations of Officials and the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities with a view to introducing a temporary contribution⁽¹⁾ incorporated in the Staff Regulations of Officials of the European Communities an Article 66a introducing such a temporary contribution;

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply as from 1 January 1992.

Whereas that temporary contribution should be applied *mutatis mutandis* to the President and Members of the Commission, the President, Judges, Advocates-General and Registrar of the Court of Justice, the President, Members and Registrar of the Court of First Instance and the Members of the Court of Auditors,

⁽²⁾ OJ No L 187, 8. 8. 1967, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3835/91 (OJ No L 361, 31. 12. 1991, p. 16).

⁽³⁾ OJ No L 268, 20. 10. 1977, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2426/91 (OJ No L 222, 10. 8. 1991, p. 1).

⁽¹⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1991, p. 7.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1085/92

of 30 April 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 986/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1992;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 986/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°) (ECU/tonne)
0709 90 60	142,65 (°) (°)
0712 90 19	142,65 (°) (°)
1001 10 10	167,41 (°) (°) (°)
1001 10 90	167,41 (°) (°) (°)
1001 90 91	159,58
1001 90 99	159,58 (°)
1002 00 00	166,46 (°)
1003 00 10	146,06
1003 00 90	146,06 (°)
1004 00 10	122,97
1004 00 90	122,97
1005 10 90	142,65 (°) (°)
1005 90 00	142,65 (°) (°)
1007 00 90	148,10 (°)
1008 10 00	60,60 (°)
1008 20 00	117,21 (°)
1008 30 00	60,93 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	60,93
1101 00 00	236,41 (°) (°)
1102 10 00	246,05 (°)
1103 11 10	273,12 (°) (°)
1103 11 90	253,64 (°)

- (°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.
- (°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.
- (°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.
- (°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.
- (°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.
- (°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).
- (°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.
- (°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.
- (°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.
- (°) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1086/92

of 30 April 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15. of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1087/92**of 30 April 1992****fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 728/91⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 729/91⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 730/91⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commis-

sion decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, with regard to Turkey and the Maghreb countries, the provisions of this Regulation should be without prejudice to the additional amount to be determined in accordance with the agreements between the Community and these third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 27 and 28 April 1992 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within 29 codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1991, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	72,00 ⁽²⁾
1509 10 90	72,00 ⁽²⁾
1509 90 00	83,00 ⁽³⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 3148/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;

(b) Turkey : ECU 11,48 per 100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;

(c) Algeria, Tunisia and Morocco : ECU 12,69 per 100 kg ^(*) provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

^(*) These amounts may be increased by an additional amount to be determined by the Community and the third countries in question.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

(a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;

(b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	15,84
0711 20 90	15,84
1522 00 31	36,00
1522 00 39	57,60
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 3148/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1088/92
of 30 April 1992
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC)
No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules
for the application of Council Regulation (EEC)
No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic
Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20
and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were
fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/92 ⁽⁵⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 993/92 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in
Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76
shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 44.

⁽⁶⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies (°)		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 (°)	ACP (°) (°) (°) (°) Bangladesh	Third countries (except ACP) (°)
1006 10 21	—	155,69	318,59
1006 10 23	—	152,86	312,93
1006 10 25	—	152,86	312,93
1006 10 27	234,70	152,86	312,93
1006 10 92	—	155,69	318,59
1006 10 94	—	152,86	312,93
1006 10 96	—	152,86	312,93
1006 10 98	234,70	152,86	312,93
1006 20 11	—	195,52	398,24
1006 20 13	—	191,98	391,16
1006 20 15	—	191,98	391,16
1006 20 17	293,37	191,98	391,16
1006 20 92	—	195,52	398,24
1006 20 94	—	191,98	391,16
1006 20 96	—	191,98	391,16
1006 20 98	293,37	191,98	391,16
1006 30 21	—	242,03	507,91 (°)
1006 30 23	—	287,06	597,90 (°)
1006 30 25	—	287,06	597,90 (°)
1006 30 27	448,43 (°)	287,06	597,90 (°)
1006 30 42	—	242,03	507,91 (°)
1006 30 44	—	287,06	597,90 (°)
1006 30 46	—	287,06	597,90 (°)
1006 30 48	448,43 (°)	287,06	597,90 (°)
1006 30 61	—	258,11	540,93 (°)
1006 30 63	—	308,12	640,95 (°)
1006 30 65	—	308,12	640,95 (°)
1006 30 67	480,71 (°)	308,12	640,95 (°)
1006 30 92	—	258,11	540,93 (°)
1006 30 94	—	308,12	640,95 (°)
1006 30 96	—	308,12	640,95 (°)
1006 30 98	480,71 (°)	308,12	640,95 (°)
1006 40 00	—	65,63	137,26

(°) Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(°) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

(°) The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) Nos 3491/90 and 862/91.

(°) The levy on imports into Portugal is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3778/91.

(°) The levy 3778/91 imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 3877/86, as amended by Regulation (EEC) No 3130/91.

(°) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1089/92**of 30 April 1992****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76
of 21 June 1976 on the common organization of the
market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice
and broken rice were fixed by Commission Regulation
(EEC) No 2591/91 ⁽³⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 994/92 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward
delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the
amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in
advance in respect of rice and broken rice originating in
third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1090/92

of 30 April 1992

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1057/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1057/92 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1057/92 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.⁽³⁾ OJ No L 112, 30. 4. 1992, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 altering the export refunds on white sugar
and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	34,74 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,74 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,74 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,74 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3777
1701 99 10 100	37,77	
1701 99 10 910	37,77	
1701 99 10 950	37,77	
1701 99 90 100		0,3777

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85, as amended by Regulation (EEC) No 3251/85.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1091/92

of 30 April 1992

fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices

and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and possibilities and conditions for the sale of cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Regulation provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products listed in Article 1 (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 account should be taken of the specific criteria laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1281/75;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

export refunds fixed in advance in respect of cereals shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (*)	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10	6th period 11
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	—	—
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 100	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 130	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 150	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 170	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 180	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 700	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 400	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 200	01	0	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00	- 35,00
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(*) For the following destinations:

01 all third countries.

NB: The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/74, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1092/92
of 30 April 1992
fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Council Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁸⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

Product code	(ECU/tonne)					
	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
1107 10 11 000	0	0	0	0	- 35	- 35
1107 10 19 000	0	0	0	0	- 35	- 35
1107 10 91 000	0	0	0	0	- 35	- 35
1107 10 99 000	0	0	0	0	- 35	- 35
1107 20 00 000	0	0	0	0	- 35	- 35

Product code	(ECU/tonne)					
	6th period 11	7th period 12	8th period 1	9th period 2	10th period 3	11th period 4
1107 10 11 000	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35
1107 10 19 000	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35
1107 10 91 000	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35
1107 10 99 000	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35
1107 20 00 000	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35	- 35

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1093/92

of 30 April 1992

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁴⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁵⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁷⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over

a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	131,88	1104 23 10 900	—
1102 20 10 300	113,04	1104 29 11 000	81,60
1102 20 10 900	—	1104 29 15 000	—
1102 20 90 100	113,04	1104 29 19 000	—
1102 20 90 900	—	1104 29 91 000	80,00
1102 30 00 000	—	1104 29 95 000	109,63
1102 90 10 100	121,91	1104 30 10 000	20,00
1102 90 10 900	82,90	1104 30 90 000	23,55
1102 90 30 100	164,72	1107 10 11 000	142,40
1102 90 30 900	—	1107 10 91 000	144,66
1103 12 00 100	164,72	1108 11 00 200	160,00
1103 12 00 900	—	1108 11 00 300	160,00
1103 13 10 100	169,56	1108 11 00 800	—
1103 13 10 300	131,88	1108 12 00 200	150,72
1103 13 10 500	113,04	1108 12 00 300	150,72
1103 13 10 900	—	1108 12 00 800	—
1103 13 90 100	113,04	1108 13 00 200	150,72
1103 13 90 900	—	1108 13 00 300	150,72
1103 14 00 000	—	1108 13 00 800	—
1103 19 10 000	109,63	1108 14 00 200	—
1103 19 30 100	125,97	1108 14 00 300	—
1103 19 30 900	—	1108 14 00 800	—
1103 21 00 000	81,60	1108 19 10 200	187,37
1103 29 20 000	82,90	1108 19 10 300	187,37
1103 29 30 000	—	1108 19 10 800	—
1103 29 40 000	—	1108 19 90 200	—
1104 11 90 100	121,91	1108 19 90 300	—
1104 11 90 900	—	1108 19 90 800	—
1104 12 90 100	183,02	1109 00 00 100	0,00
1104 12 90 300	146,42	1109 00 00 900	—
1104 12 90 900	—	1702 30 51 000	196,88
1104 19 10 000	81,60	1702 30 59 000	150,72
1104 19 50 110	150,72	1702 30 91 000	196,88
1104 19 50 130	122,46	1702 30 99 000	150,72
1104 19 50 150	—	1702 40 90 000	150,72
1104 19 50 190	—	1702 90 50 100	196,88
1104 19 50 900	—	1702 90 50 900	150,72
1104 19 91 000	—	1702 90 75 000	206,30
1104 21 10 100	121,91	1702 90 79 000	143,18
1104 21 10 900	—	2106 90 55 000	150,72
1104 21 30 100	121,91	2302 10 10 000	20,44
1104 21 30 900	—	2302 10 90 100	20,44
1104 21 50 100	162,54	2302 10 90 900	—
1104 21 50 300	130,03	2302 20 10 000	20,44
1104 21 50 900	—	2302 20 90 100	20,44
1104 22 10 100	146,42	2302 20 90 900	—
1104 22 10 900	—	2302 30 10 000	20,44
1104 22 30 100	155,57	2302 30 90 000	20,44
1104 22 30 900	—	2302 40 10 000	20,44
1104 22 50 000	—	2302 40 90 000	20,44
1104 23 10 100	141,30	2303 10 11 100	75,36
1104 23 10 300	108,33	2303 10 11 900	—

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1094/92

of 30 April 1992

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 944/87 ⁽⁵⁾, provides that, when export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used

in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3630/91 ⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89 ⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 344, 14. 12. 1991, p. 40.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 292, 11. 10. 1989, p. 10.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product code	Amount of refund (ECU/tonne)
2309 10 11 110	4,71
2309 10 13 110	4,71
2309 10 31 110	4,71
2309 10 33 110	4,71
2309 10 51 110	4,71
2309 10 53 110	4,71
2309 90 31 110	4,71
2309 90 33 110	4,71
2309 90 41 110	4,71
2309 90 43 110	4,71
2309 90 51 110	4,71
2309 90 53 110	4,71
2309 10 11 190	3,99
2309 10 13 190	3,99
2309 10 31 190	3,99
2309 10 33 190	3,99
2309 10 51 190	3,99
2309 10 53 190	3,99
2309 90 31 190	3,99
2309 90 33 190	3,99
2309 90 41 190	3,99
2309 90 43 190	3,99
2309 90 51 190	3,99
2309 90 53 190	3,99
2309 10 11 210	9,42
2309 10 13 210	9,42
2309 10 31 210	9,42
2309 10 33 210	9,42
2309 10 51 210	9,42
2309 10 53 210	9,42
2309 90 31 210	9,42
2309 90 33 210	9,42
2309 90 41 210	9,42
2309 90 43 210	9,42
2309 90 51 210	9,42
2309 90 53 210	9,42
2309 10 11 290	7,99
2309 10 13 290	7,99
2309 10 31 290	7,99
2309 10 33 290	7,99
2309 10 51 290	7,99
2309 10 53 290	7,99
2309 90 31 290	7,99
2309 90 33 290	7,99
2309 90 41 290	7,99
2309 90 43 290	7,99
2309 90 51 290	7,99
2309 90 53 290	7,99
2309 10 11 310	18,84
2309 10 13 310	18,84
2309 10 31 310	18,84
2309 10 33 310	18,84

Product code	Amount of refund (ECU/tonne)
2309 10 51 310	18,84
2309 10 53 310	18,84
2309 90 31 310	18,84
2309 90 33 310	18,84
2309 90 41 310	18,84
2309 90 43 310	18,84
2309 90 51 310	18,84
2309 90 53 310	18,84
2309 10 11 390	15,98
2309 10 13 390	15,98
2309 10 31 390	15,98
2309 10 33 390	15,98
2309 10 51 390	15,98
2309 10 53 390	15,98
2309 90 31 390	15,98
2309 90 33 390	15,98
2309 90 41 390	15,98
2309 90 43 390	15,98
2309 90 51 390	15,98
2309 90 53 390	15,98
2309 10 31 410	28,26
2309 10 33 410	28,26
2309 10 51 410	28,26
2309 10 53 410	28,26
2309 90 41 410	28,26
2309 90 43 410	28,26
2309 90 51 410	28,26
2309 90 53 410	28,26
2309 10 31 490	23,97
2309 10 33 490	23,97
2309 10 51 490	23,97
2309 10 53 490	23,97
2309 90 41 490	23,97
2309 90 43 490	23,97
2309 90 51 490	23,97
2309 90 53 490	23,97
2309 10 31 510	37,68
2309 10 33 510	37,68
2309 10 51 510	37,68
2309 10 53 510	37,68
2309 90 41 510	37,68
2309 90 43 510	37,68
2309 90 51 510	37,68
2309 90 53 510	37,68
2309 10 31 590	31,96
2309 10 33 590	31,96
2309 10 51 590	31,96
2309 10 53 590	31,96
2309 90 41 590	31,96
2309 90 43 590	31,96
2309 90 51 590	31,96
2309 90 53 590	31,96
2309 10 31 610	47,10
2309 10 33 610	47,10
2309 10 51 610	47,10
2309 10 53 610	47,10
2309 90 41 610	47,10
2309 90 43 610	47,10

(ECU/tonne)

Product code	Amount of refund
2309 90 51 610	47,10
2309 90 53 610	47,10
2309 10 31 690	39,95
2309 10 33 690	39,95
2309 10 51 690	39,95
2309 10 53 690	39,95
2309 90 41 690	39,95
2309 90 43 690	39,95
2309 90 51 690	39,95
2309 90 53 690	39,95
2309 10 51 710	56,52
2309 10 53 710	56,52
2309 90 51 710	56,52
2309 90 53 710	56,52
2309 10 51 790	47,93
2309 10 53 790	47,93
2309 90 51 790	47,93
2309 90 53 790	47,93
2309 10 51 810	65,94
2309 10 53 810	65,94
2309 90 51 810	65,94
2309 90 53 810	65,94
2309 10 51 890	55,92
2309 10 53 890	55,92
2309 90 51 890	55,92
2309 90 53 890	55,92

The refunds in the above table are valid for the following destinations:

Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77 and Greenland.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

There are no refunds for products falling within CN codes 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 and 2309 90 53 not included in the above table.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1095/92
of 30 April 1992
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 11a ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sectors ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3655/90 ⁽⁴⁾ and in particular Article 6 thereof,

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 2169/86 of 10 July 1986 laying down detailed rules for the control and payment of production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1398/91 ⁽⁶⁾, provides that the production refund is to be fixed one per month; whereas the same Article provides for the possibility of altering the calculated refund in the event of significant movements in the prices of maize and wheat;

Whereas the production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the

Annex to Regulation (EEC) No 2169/86 to establish the exact amount payable;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The production refunds payable on cereals and rice in accordance with Regulation (EEC) No 1009/86 and calculated in accordance with Regulation (EEC) No 2169/86 as amended shall be as follows in ECU 141,73 per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 134, 29. 5. 1991, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1096/92**of 30 April 1992****fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least ECU 0,73 from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by

at least ECU 0,73 from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within CN codes 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to 100 times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽⁷⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽⁷⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,4442	—
1702 20 90	0,4442	—
1702 30 10	—	54,09
1702 40 10	—	54,09
1702 60 10	—	54,09
1702 60 90	0,4442	—
1702 90 30	—	54,09
1702 90 60	0,4442	—
1702 90 71	0,4442	—
1702 90 90	0,4442	—
2106 90 30	—	54,09
2106 90 59	0,4442	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1097/92

of 30 April 1992

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general

rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products falling within CN code 1702 30 91 and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1714/88;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		37,77
1702 60 10 000		37,77
1702 60 90 000	0,3777	
1702 90 30 000		37,77
1702 90 60 000	0,3777	
1702 90 71 000	0,3777	
1702 90 90 900	0,3777	
2106 90 30 000		37,77
2106 90 59 000	0,3777	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70).
Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1098/92

of 30 April 1992

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 794/92⁽⁴⁾, fixes the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (CN codes 1701 11 10 and 1701 12 10) is fixed for this quality type at ECU 27,52 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1992, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1099/92
of 30 April 1992
fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular the first sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/92⁽⁵⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁷⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 557/91⁽⁹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increases in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1991/92 marketing year were fixed by Council Regulations (EEC) No 1722/91⁽¹⁰⁾ and (EEC) No 1723/91⁽¹¹⁾;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises, where appropriate, from the system of

maximum guaranteed quantities for the 1991/92 marketing year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 3207/91⁽¹²⁾;

Whereas Article 27a (3) of Regulation No 136/66/EEC provides that the adjustment of the amount of aid for rape seed produced in Spain for the 1991/92 marketing year shall be fixed so that the adjusted target price is the same in Spain as in the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC provides that a refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; whereas the amount of this refund may not exceed the difference between prices within the Community and prices on the world market where the former are higher than the latter; whereas Article 21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at present, Article 28 of that Regulation applies only to colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the refund for colza and rape seeds produced in Spain or Portugal is adjusted in accordance with Council Regulation (EEC) No 478/86⁽¹³⁾;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC provides that when the refund is being calculated account must be taken of prices ruling on the various Community markets which are representative from the point of view of processing and exportation; the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and costs incurred in placing the goods on the world market; whereas, when the amount of the refund is being fixed, account must also be taken of the level of market prices within the Community for the oil seeds referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC and the future trend of these prices; whereas, furthermore, account should be taken of the economic aspect of the proposed exports and the situation in the Community regarding the supply of and demand for these seeds;

Whereas the abatement of the subsidy for colza and rape seed which arises from the system of maximum guaranteed quantities for the 1990/91 marketing year has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2509/90⁽¹⁴⁾;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules for the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1992, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 23.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 31.

⁽¹¹⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 33.

⁽¹²⁾ OJ No L 303, 1. 11. 1991, p. 68.

⁽¹³⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 237, 1. 9. 1990, p. 7.

application of export refunds on oil seeds⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽²⁾, provides that the amount of the refund must be calculated on the basis of the weight of exported seeds; whereas this weight must be adjusted to take account of any differences between the percentages of moisture and impurities found to exist and those used to define the standard quality for which the target price is fixed; whereas, when this adjustment is being made, the weight of the exported seeds must be increased by the amount of the difference between the actual moisture and impurities content and that used to define the standard quality if the former is lower than the latter; whereas, if the opposite applies, the weight of the exported seeds must be reduced by the same amount;

Whereas the standard quality referred to above was defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1102/84⁽³⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC provides that the refund may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71 provides for the publication of the amount of the final refund obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount of the refund in ecus plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1539/90⁽⁵⁾, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price reduced by 7,5 % or the refund of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate of the correcting factor referred to in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1677/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾.

(b) In the case of Member States other than those referred to in (a), the difference between:

- the agricultural conversion rate, and
- the average rate of the ecu as published in the C Series of the *Official Journal of the European Communities* during a period to be determined, multiplied by the factor referred to in the second indent of (a);

Whereas pursuant to Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1569/72 forward differential amounts are to be determined where the forward exchange rate for one or more currencies differs from the spot rate by at least a given percentage; whereas this percentage has been fixed at 0,5 by Regulation (EEC) No 1813/84;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas it follows from applying these provisions to the current situation of the oil seeds market and to the rates or prices of these products that, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 651/71, the amount of the refund in ecus and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. In the case of colza and rape seed, the amounts of the refund referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 shall be as set out in the Annex hereto.
2. There shall be no refund on sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 113, 28. 4. 1984, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 145, 8. 6. 1990, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the export refunds on oil seeds

(amounts per 100 kilograms)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9	5th period 10
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	13,000	13,000	—	—	—	—
— Portugal	22,080	22,080	—	—	—	—
— other Member States	13,000	13,000	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	30,60	30,60	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	34,48	34,48	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	631,23	631,23	—	—	—	—
— France (FF)	102,64	102,64	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	116,74	116,74	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	11,424	11,424	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	10,145	10,145	—	—	—	—
— Italy (Lit)	22 899	22 899	—	—	—	—
— Greece (Dr)	2 847,93	2 841,62	—	—	—	—
— Spain (Pta)	2 024,20	2 024,20	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 782,63	4 782,63	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1100/92

of 29 April 1992

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 7 200 tonnes of bread-making wheat fodder held by the Portuguese intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 2203/90⁽⁴⁾, provides that cereals held by the intervention agency are to be sold by tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3043/91⁽⁶⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 7 200 tonnes of bread-making wheat fodder held by the Portuguese intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Portuguese intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market

of 7 200 tonnes of bread-making wheat fodder held by it in accordance with Regulation (EEC) No 1836/82.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 14 May 1992.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 25 June 1992.
3. Tenders must be lodged with the Portuguese intervention agency:

Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA),
Rua Câmilo Castelo Branco, 45 - 2º Andar,
P-1000 LISBOA,
(telex 53 3251 - tel.: 53 71 72/3).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Portuguese intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 288, 18. 10. 1991, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1101/92
of 30 April 1992
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1724/91 ⁽²⁾, and in particular Article 2 (7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 404/92 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/92 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 404/92 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the aid provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 1491/85 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the aid for soya beans

(ECU/100 kg)

	Current period 5	First period 6	period
Seed harvested	27,578	27,578	

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 44, 20. 2. 1992, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 108, 25. 4. 1992, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1102/92
of 30 April 1992
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 668/92⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commis-

sion Regulation (EEC) No 307/92⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1000/92⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 307/92 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽⁹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 18. 3. 1992, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 32, 1. 2. 1992, p. 20.

⁽⁸⁾ OJ No L 105, 23. 4. 1992, p. 27.

⁽⁹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	17,817	17,567			
— Portugal	26,897	26,647			
— Other Member States	17,817	17,567			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	41,94	41,36			
— Netherlands (Fl)	47,26	46,60			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	865,13	852,99			
— France (FF)	140,68	138,70			
— Denmark (Dkr)	159,99	157,75			
— Ireland (£ Irl)	15,657	15,437			
— United Kingdom (£)	14,028	13,826			
— Italy (Lit)	31 384	30 943			
— Greece (Dr)	4 173,75	4 100,48			
— Spain (Pta)	2 734,30	2 697,40			
— Portugal (Esc)	5 739,53	5 689,74			

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	19,067	18,817			
— Portugal	28,147	27,897			
— Other Member States	19,067	18,817			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	44,89	44,30			
— Netherlands (Fl)	50,58	49,91			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	925,82	913,68			
— France (FF)	150,55	148,57			
— Denmark (Dkr)	171,22	168,97			
— Ireland (£ Irl)	16,756	16,536			
— United Kingdom (£)	15,022	14,820			
— Italy (Lit)	33 586	33 145			
— Greece (Dr)	4 488,90	4 415,63			
— Spain (Pta)	2 922,83	2 885,94			
— Portugal (Esc)	6 000,38	5 950,59			

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kg)

	Current 5	1st period 6			
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	31,343	31,460			
— Portugal	38,073	38,190			
— Other Member States	19,643	19,760			
2. Final aids:					
Seed harvested and processed in:					
— Federal Republic of Germany (DM)	46,24	46,52			
— Netherlands (Fl)	52,10	52,41			
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	953,79	959,47			
— France (FF)	155,09	156,02			
— Denmark (Dkr)	176,39	177,44			
— Ireland (£ Irl)	17,262	17,365			
— United Kingdom (£)	15,462	15,557			
— Italy (Lit)	34 600	34 806			
— Greece (Dr)	4 595,29	4 622,16			
— Portugal (Esc)	8 076,96	8 100,26			
— Spain (Pta)	4 775,20	4 792,47			

ANNEX IV

Exchange rate of the ecu to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of ECU 1)

	Current 5	1st period 6			
DM	2,052670	2,051870			
Fl	2,310260	2,308970			
Bfrs/Lfrs	42,230600	42,193200			
FF	6,932020	6,930360			
Dkr	7,943060	7,941590			
£Irl	0,769175	0,769269			
£	0,699938	0,700009			
Lit	1 542,94	1 545,16			
Dr	240,01200	241,51900			
Esc	173,71300	174,19900			
Pta	128,74900	128,93700			

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1103/92

of 30 April 1992

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1624/91⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3685/91⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2206/90⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community where the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1991/92 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1625/91⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82, the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1626/91⁽⁸⁾;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1992/93 marketing year for peas, field beans and sweet lupins, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the proposals of the Commission to the Council of the prices and connected measures valid for the 1992/93 marketing year; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1992/93 marketing year are known, and notably those concerning the application of the guaranteed maximum quantities;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1991/92 year, has been fixed by Commission Regulation (EEC) No 2607/91⁽⁹⁾;

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade;

Whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹¹⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹²⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in Article 6 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹⁴⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 349, 18. 12. 1991, p. 40.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 13.

⁽⁹⁾ OJ No L 243, 31. 8. 1991, p. 55.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹¹⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1899/91⁽¹⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ecus that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted

into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1992/93 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 May 1992 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1992/93 marketing year and, particularly those concerning the application of maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1991, p. 29.

ANNEX I

Gross aid

Products intended for human consumption :

(ECU per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
Peas used :							
— in Spain	8,422	8,422	7,158	7,158	7,316	7,474	7,632
— in Portugal	8,430	8,430	7,166	7,166	7,324	7,482	7,640
— in another Member State	8,494	8,494	7,230	7,230	7,388	7,546	7,704
Field beans used :							
— in Spain	8,494	8,494	7,230	7,230	7,388	7,546	7,704
— in Portugal	8,430	8,430	7,166	7,166	7,324	7,482	7,640
— in another Member State	8,494	8,494	7,230	7,230	7,388	7,546	7,704

Products used in animal feed :

(ECU per 100 kg)

	Current 5	1st period 6	2nd period 7 (1)	3rd period 8 (1)	4th period 9 (1)	5th period 10 (1)	6th period 11 (1)
A. Peas used :							
— in Spain	10,484	10,484	8,601	8,601	8,673	8,831	9,048
— in Portugal	10,521	10,521	8,643	8,643	8,715	8,873	9,090
— in another Member State	10,521	10,521	8,643	8,643	8,715	8,873	9,090
B. Field beans used :							
— in Spain	10,484	10,484	8,601	8,601	8,673	8,831	9,048
— in Portugal	10,521	10,521	8,643	8,643	8,715	8,873	9,090
— in another Member State	10,521	10,521	8,643	8,643	8,715	8,873	9,090
C. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	12,386	12,386	11,556	11,556	11,442	11,442	11,522
— in Portugal	12,436	12,436	11,612	11,612	11,498	11,498	11,578
— in another Member State	12,436	12,436	11,612	11,612	11,498	11,498	11,578
D. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	12,386	12,386	11,556	11,556	11,442	11,442	11,522
— in Portugal	12,436	12,436	11,612	11,612	11,498	11,498	11,578
— in another Member State	12,436	12,436	11,612	11,612	11,498	11,498	11,578

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ANNEX VIII

Corrective amount to be added to amounts in Annex VII

(in national currency per 100 kg)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	11,13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	2,06	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	0,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	59,94	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	34,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	1,81	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,201	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italy (Lit)	0	0	0	404	0	0	0	0	0	0	0
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	0,61	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	47,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	0,182	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

ANNEX IX

Exchange rate of the ecu to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ES	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, ECU 1 =	42,4032	7,84195	2,05586	239,353	128,883	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	173,915	0,703336

(¹) Amount fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures and of the application of the maximum guaranteed quantity arrangements for the 1992/93 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1104/92

of 30 April 1992

fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas in respect of bovine animals the basic levy is determined on the basis of the difference between the guide price and the Community free-at-frontier offer price plus the amount of the customs duty; whereas the Community free-at-frontier offer price is determined in the light of the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period for bovine animals and for the fresh or chilled meat specified in section (a) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0201 10 10, 0201 10 90, 0201 20 11 and 0201 20 19, account being taken in particular of the position with respect to supply and demand, of world market prices for frozen meat of a category which is competitive with fresh or chilled meat and of past experience;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;
- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to

or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas pursuant to Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 the basic levy on the meat specified in sections (a), (c) and (d) of the Annex hereto is equal to the basic levy determined for bovine animals, multiplied by a standard coefficient fixed for each of the products in question; whereas these coefficients are fixed by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 ⁽⁴⁾;

Whereas the guide prices for adult bovine animals for the 1991/92 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1629/91 ⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 786/92 ⁽⁶⁾ has extended the 1991/92 marketing year for beef and veal until 31 May 1992;

Whereas Regulation (EEC) No 586/77 stipulates that the basic levy is to be calculated according to the method set out in its Article 3 and on the basis of all the representative free-at-frontier offer prices of the Community determined for the products of each of the categories and cuts specified in Article 2 and established principally by reference to the prices specified in the customs documents accompanying products imported from third countries or from other information concerning export prices obtaining in those third countries;

Whereas, however, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available suggests that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1992, p. 1.

Whereas in cases where for one or more categories of bovine animals or cuts of meat a free-at-frontier offer price cannot be established, the most recent available price should be used for the calculation;

Whereas if the free-at-frontier offer price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained;

Whereas pursuant to Article 10 (3) of Regulation (EEC) No 805/68 a special basic levy is determined for certain third countries on the basis of the difference between the guide price and the average price recorded over a certain period plus the amount of the customs duty;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 611/77⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1049/92⁽²⁾, provides that the special levy on products originating in and coming from Austria, Sweden and Switzerland should be determined on the basis of the weighted average of the prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of those third countries; whereas the weighting coefficients and representative markets are specified in the Annexes to Regulation (EEC) No 611/77;

Whereas Council Decision 92/232/EEC of 1 October 1991 on the conclusion of an Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Republic of Austria concerning the adjustment of the Community import arrangements applicable to certain beef and veal sector products originating in Austria⁽³⁾ lays down new provisions on preferential imports under a separate tariff quota; whereas this must be taken into account when the levies are fixed;

Whereas the average price is not to be used for calculating the special levy unless it is at least ECU 1,21 per 100 kilograms of live weight more than the free-at-frontier offer price determined in accordance with Article 10 (2) of Regulation (EEC) No 805/68;

Whereas if the average price differs by less than ECU 0,60 per 100 kilograms of live weight from that previously used to calculate the levy, the latter may be retained;

Whereas in cases where one or more of the abovementioned third countries adopt, for reasons of health for example, measures affecting the prices recorded on their markets, the Commission may use the latest prices recorded before the entry into force of such measures;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the

basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State in respect of the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, after taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/91⁽⁵⁾;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets; whereas, for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day; whereas in respect of Italy the price of each category and quantity is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax' are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 111, 29. 4. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 111, 29. 4. 1992, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 19.

Whereas for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained;

Whereas the levies must be so fixed that obligations arising from international agreements concluded by the Community continue to be fulfilled; whereas the levies fixed must be consistent with international agreements entered into by the Community; whereas account should also be taken of Council Regulation (EEC) No 545/92 of 3 February 1992 concerning the arrangements applicable to the import into the Community of products originating in the Republics of Croatia and Slovenia and the Yugoslav Republics of Bosnia-Herzegovina, Macedonia and Montenegro⁽¹⁾, which provides for reductions in the levies on certain products of the beef and veal sector imported into the Community; whereas Commission Regulation (EEC) No 859/92⁽²⁾ establishes detailed rules for the importation of these products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 444/92⁽⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States;

Whereas Council Regulations (EEC) No 518/92⁽⁵⁾, (EEC) No 519/92⁽⁶⁾ and (EEC) No 520/92⁽⁷⁾ of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreements on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic respectively, of the other part, introduce arrangements for reducing import levies on certain products; whereas Commission Regulation (EEC) No 981/92⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 982/92⁽⁹⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these agreements in regards beef;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁰⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount

shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the various cuts of beef and veal are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies and special levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy or special basic levy is altered, or in the case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽¹²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulation, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and beef and veal other than frozen meat shall be as set out in the Annex to the present Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 63, 7. 3. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 89, 4. 4. 1992, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 104, 22. 4. 1992, p. 34.

⁽⁹⁾ OJ No L 104, 22. 4. 1992, p. 38.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen

(ECU/100 kg)

CN code	Croatia, Slovenia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Montenegro ⁽¹⁾	Austria ⁽²⁾	Sweden/Switzerland	Other third countries ⁽³⁾
— Live weight —				
0102 90 10	—	17,116	0,000	131,663 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0102 90 31	23,099	17,116	0,000	131,663 ⁽¹⁾
0102 90 33	—	17,116	0,000	131,663 ⁽¹⁾
0102 90 35	23,099	17,116	0,000	131,663 ⁽¹⁾
0102 90 37	23,099	17,116	0,000	131,663 ⁽¹⁾
— Net weight —				
0201 10 10	—	32,521	0,000	250,160 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 10 90	43,888	32,521	0,000	250,160 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 21	—	32,521	0,000	250,160 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 29	43,888	32,521	0,000	250,160 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 31	—	26,017	0,000	200,128 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 39	35,110	26,017	0,000	200,128 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 51	52,665	39,025	0,000	300,192 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 59	52,665	39,025	0,000	300,192 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 20 90	—	48,781	0,000	375,240 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0201 30 00	—	55,799	0,000	429,221 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
0206 10 95	—	55,799	0,000	429,221 ⁽¹⁾
0210 20 10	—	48,781	0,000	375,240
0210 20 90	—	55,799	0,000	429,221
0210 90 41	—	55,799	0,000	429,221
0210 90 90	—	55,799	0,000	429,221
1602 50 10	—	55,799	0,000	429,221
1602 90 61	—	55,799	0,000	429,221

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽³⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of the Commission Regulation (EEC) No 859/92.

⁽⁴⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of the Agreement between the EEC and Austria (OJ No L 111, 29. 4. 1992, p. 21).

⁽⁵⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 898/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽⁶⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 891/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1105/92

of 30 April 1992

fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas under Article 9 of Regulation (EEC) No 805/68 a levy is applicable to the products specified in Article 1 (1) (a) of that Regulation; whereas Article 12 fixes the amount of the levy applicable by reference to a percentage of the basic levy;

Whereas, in respect of the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to the said Regulation under CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, the basic levy is determined on the basis of the difference between:

- the guide price multiplied by a coefficient representing the ratio existing in the Community between the price of fresh meat of a category competitive with the frozen meat in question, presented in the same form, and the average price of adult bovine animals, and
- the Community free-at-frontier offer price for frozen meat, plus the amount of the customs duty and a standard amount representing the specific costs of the import operations;

Whereas, by Commission Regulation (EEC) No 586/77 of 18 March 1977 laying down rules for the application of the levies on beef and veal and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87⁽⁴⁾, the abovementioned coefficient, calculated in accordance with the rules laid down in Article 11 (2) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, has been fixed at 1,69 units of account and the standard amount referred to in Article 11 (2) (b) of the said Regulation has been fixed at ECU 6,65;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is higher than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 75 % where the market price is less than or equal to 102 % of the guide price;

- (b) 50 % where the market price is more than 102 % and less than or equal to 104 % of the guide price;
- (c) 25 % where the market price is more than 104 % and less than or equal to 106 % of the guide price;
- (d) 0 % where the market price is more than 106 % of the guide price;

Whereas, if it is found that the price of adult bovine animals on representative Community markets is equal to or less than the guide price, the levy applicable equals the following percentage of the basic levy:

- (a) 100 % where the market price is more than or equal to 98 % of the guide price;
- (b) 105 % where the market price is less than 98 % and more than or equal to 96 % of the guide price;
- (c) 110 % where the market price is less than 96 % and more than or equal to 90 % of the guide price;
- (d) 114 % where the market price is less than 90 % of the guide price;

Whereas the guide prices for adult bovine animals for the 1991/92 marketing year have been fixed by Council Regulation (EEC) No 1629/91⁽⁵⁾; whereas Council Regulation (EEC) No 786/92⁽⁶⁾ has extended the 1991/92 marketing year for beef and veal until 31 May 1992;

Whereas the Community free-at-frontier offer price for frozen meat is determined by reference to the world market price based on the most representative purchasing possibilities, as regards quality and quantity, recorded over a certain period preceding the fixing of the basic levy, taking into account in particular:

- foreseeable developments on the market in frozen meat,
- the most representative prices on third country markets for fresh and chilled meat of a category which is competitive with frozen meat,
- past experience;

Whereas the basic levy on the types of frozen meat listed in section (b) of the Annex to Regulation (EEC) No 805/68 under CN codes 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 and 0202 30 90 is equal to the basic levy fixed for the products falling within CN codes 0202 10 00 and 0202 20 10, multiplied by a standard

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 75, 23. 3. 1977, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1992, p. 1.

coefficient fixed for each of the products in question ; whereas these coefficients were fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 586/77 ;

Whereas, for the purpose of fixing the free-at-frontier offer prices, offer prices that do not correspond to real purchasing possibilities or that relate to unrepresentative quantities should not be taken into account ; whereas offer prices should also be excluded when the movement of prices in general or the information available gives reason to believe that they are unrepresentative of the true trend of prices in the country of origin ;

Whereas, where the free-at-frontier offer price for frozen meat differs by less than one unit of account per 100 kilograms from that previously used for the calculation of the levy, the latter price should be retained ;

Whereas pursuant to Article 12 (6) of Regulation (EEC) No 805/68 the price of adult bovine animals on representative Community markets is the price established on the basis of prices recorded over a period to be determined on the representative market or markets of each Member State for the various categories of adult bovine animals or of meat from such animals, taking into account the size of each of these categories and the relative size of the bovine herd of each Member State ;

Whereas the representative markets, categories and qualities of products and weighting coefficients are fixed in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 610/77 of 18 March 1977 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3071/91 ⁽²⁾ ;

Whereas, for Member States with several representative markets, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of those markets ; for representative markets held several times in one period of seven days, the price of each category and quality is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each market day ; whereas in respect of Italy the price of each category and quality is equal to the average, weighted by the special weighting coefficients fixed in Annex II to Regulation (EEC) No 610/77, of the prices recorded in the surplus and deficit zones ; whereas the price recorded in the surplus zone is equal to the arithmetic mean of the prices recorded on each of the markets within that zone ; whereas in respect of the United Kingdom the weighted average prices of adult

bovine animals recorded on the representative markets of Great Britain on the one hand and Northern Ireland on the other are adjusted by the coefficient fixed in the abovementioned Annex II ;

Whereas prices for the different categories and qualities not obtained from prices which are 'live weight excluding tax', are multiplied by the live weight conversion coefficients fixed in Annex II to the said Regulation and, in the case of Italy, are first increased or reduced by the corrective amounts fixed in the said Annex ;

Whereas if one or more Member States, for veterinary or health reasons for example, adopt measures affecting the normal trend of prices recorded on their markets, the Commission may disregard the prices recorded on the market or markets in question, or use the latest prices recorded on the market or markets in question before the entry into force of such measures ;

Whereas, in the absence of information, prices recorded on representative Community markets are determined mainly by reference to the most recently recorded prices ;

Whereas, for such period as the price of adult bovine animals recorded on representative Community markets differs by less than ECU 0,24 per 100 kilograms of live weight from the price previously used, the latter is retained ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 715/90 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 444/92 ⁽⁴⁾, lays down the arrangements applicable on agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States ;

Whereas Council Regulations (EEC) No 518/92 ⁽⁵⁾, (EEC) No 519/92 ⁽⁶⁾ and (EEC) No 520/92 ⁽⁷⁾ of 27 February 1992 on certain procedures for applying the Interim Agreements on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community, of the one part, and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the Czech and Slovak Federal Republic respectively, of the other part, introduce arrangements for reducing import levies on certain products ; whereas Commission Regulation (EEC) No 898/92 ⁽⁸⁾, lays down detailed rules for applying the arrangements provided for in these agreements as regards beef and veal ;

⁽¹⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 290, 22. 10. 1991, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 27. 2. 1992, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 56, 29. 2. 1992, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 95, 9. 4. 1992, p. 44.

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories; whereas, however, pursuant to Article 101 (4) of the abovementioned Decision, a special amount shall be charged on imports of certain products originating in the overseas countries and territories in order to prevent products originating from these countries and territories from receiving more favourable treatment than similar products imported from Spain or Portugal into the Community as constituted on 31 December 1985;

Whereas the various cuts of frozen meat are defined in Regulation (EEC) No 586/77;

Whereas, pursuant to Article 33 (2) of Regulation (EEC) No 805/68, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the combined nomenclature;

Whereas the levies are fixed before the 27th day of each month and are applicable from the first Monday of the following month; whereas these levies may be altered in the period between two fixings where the basic levy is altered, or in these case of changes in the prices recorded on Community representative markets;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽³⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas, having regard to the provisions of the aforementioned Regulations, and in particular to the information and quotations known to the Commission, the levies on frozen beef and veal should be as set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 4 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ ⁽²⁾

<i>(ECU/100 kg)</i>	
CN code	Levy
	— Net weight —
0202 10 00	172,539 ⁽³⁾
0202 20 10	172,539 ⁽³⁾
0202 20 30	138,031 ⁽³⁾
0202 20 50	215,674 ⁽³⁾
0202 20 90	258,809 ⁽³⁾
0202 30 10	215,674 ⁽³⁾
0202 30 50	215,674 ⁽³⁾
0202 30 90	296,767 ⁽³⁾
0206 29 91	296,767

⁽¹⁾ In accordance with amended Regulation (EEC) No 715/90, levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽²⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽³⁾ Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 898/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1106/92

of 30 April 1992

fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as
Community and national food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2681/74 of 21 October 1974 on Community financing of expenditure incurred in respect of the supply of agricultural products as food aid⁽⁴⁾ lays down that the portion of the expenditure corresponding to the export refunds on the products in question fixed under Community rules is to be charged to the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section;

Whereas, in order to make it easier to draw up and manage the budget for Community food aid actions and to enable the Member States to know the extent of Community participation in the financing of national food aid actions, the level of the refunds granted for these actions should be determined;

Whereas the general and implementing rules provided for in Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 on export refunds are applicable *mutatis mutandis* to the above-mentioned operations;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁵⁾ and Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁷⁾, lay down specific criteria to be taken into account for calculating the refunds on cereals and on products processed from cereals; whereas specific criteria applying in the case of wheat flours are set out in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75;

Whereas the specific criteria to be used for calculating the export refund on rice are set out in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1431/76⁽⁸⁾;

Whereas the refunds fixed by this Regulation are applicable without any variations, for all destinations;

Whereas the measures provided for this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For Community and national food aid operations the refunds applicable for May 1992 to cereals and rice sector products shall be as set out in the Annex.

Article 2

The refunds fixed in this Regulation shall not be regarded as refunds varying according to destination.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 288, 25. 10. 1974, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽⁸⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the refunds applicable to cereal and rice sector products supplied as Community and national food aid

(ECU/tonne)	
Product code	Refund
1001 10 90 000	118,00
1001 90 99 000	74,00
1002 00 00 000	80,50
1003 00 90 000	91,00
1004 00 90 000	—
1005 90 00 000	91,00
1006 20 92 000	210,40
1006 20 94 000	210,40
1006 30 42 000	—
1006 30 44 000	—
1006 30 92 100	289,30
1006 30 92 900	289,30
1006 30 94 100	289,30
1006 30 94 900	289,30
1006 30 96 100	289,30
1006 30 96 900	289,30
1006 40 00 000	—
1007 00 90 000	91,00
1101 00 00 100	95,00
1101 00 00 130	95,00
1102 20 10 100	131,88
1102 20 10 300	113,04
1102 30 00 000	—
1102 90 10 100	121,91
1103 11 10 500	175,00
1103 11 90 100	95,00
1103 13 10 100	169,56
1103 14 00 000	—
1104 12 90 100	183,02
1104 21 50 100	121,91

NB: The product codes and the footnotes are defined in amended Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1107/92

of 30 April 1992

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1720/91⁽²⁾,Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/89⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 1509 90 00 of the combined nomenclature; whereas, however, if the oil employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above

shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3131/91⁽⁵⁾ set the rates of consumption aid applicable in Spain and Portugal;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of May and June 1992, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- ECU 96,36 per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- ECU 43,00 per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- ECU 64,58 per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Spain,
- ECU 19,37 per 100 kilograms for olive oil, other than that referred to in the preceding indent, utilized in Spain,
- ECU 89,89 per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Portugal,
- ECU 40,96 per 100 kilograms for olive oil, other than that referred to in the preceding indent, utilized in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 162, 26. 6. 1991, p. 27.⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.⁽⁴⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 3.⁽⁵⁾ OJ No L 330, 29. 11. 1990, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1108/92

of 30 April 1992

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 816/92 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1435/90 ⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 570/88 of 16 February 1988 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 124/92 ⁽⁸⁾, lay down that butter and cream at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ See page 83 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 138, 31. 5. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 31.

⁽⁸⁾ OJ No L 14, 21. 1. 1992, p. 28.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

Where Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 3035/80 is applied to exports of one of the goods referred to in

Article 4 (1), (2) or (3) of Regulation (EEC) No 570/88, the rate of the refund on milk products shall be that applicable to the use of reduced price butter, unless the exporter provides proof that the product does not contain reduced-price butter.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	(ECU/100 kg) Rate of refund
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 70,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3): a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported b) On exportation of other goods	56,56 112,00
ex 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) Where goods containing reduced-price butter or cream which have been manufactured in accordance with the conditions provided for in Regulation (EEC) No 570/88 are exported b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	15,00 174,00 168,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1109/92**of 30 April 1992****fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof,

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that, for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation, an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) 464/91 ⁽⁶⁾, provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within CN codes ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within CN codes 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas, therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽⁸⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1615/90 ⁽¹⁰⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 54, 28. 2. 1991, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 33.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

2. For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Commission Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:

White sugar :	37,77
Raw sugar :	34,74
Syrups of beet sugar or cane sugar, other than the syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$37,77 \times \frac{S^{(1)}}{100}$ or
For syrups obtained by dissolving white or raw sugar in the solid state, whether or not the dissolving is followed by inversion :	the rate fixed above for 100 kg of white or raw sugar used for the dissolution
Molasses :	—
Isoglucose ⁽²⁾ :	37,77 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1110/92

of 30 April 1992

fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice products
exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76 provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3381/90⁽⁵⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 as appropriate;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas in the absence of evidence that no production refund was granted pursuant to Council Regulation (EEC) No 1009/86 of 25 March 1986 establishing general rules applying to production refunds in the cereals and rice sector⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3655/90⁽⁷⁾, the export refund should be reduced by the amount of the production refund applicable on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which avoids the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2026/83⁽⁹⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3665/87 of 27 November 1987 laying down common detailed rules for the application of the system of export refunds on agricultural products⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1615/90⁽¹¹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

Whereas, now that a settlement has been reached between the European Economic Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC⁽¹²⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁵⁾ OJ No L 327, 27. 11. 1990, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 351, 14. 12. 1987, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 152, 16. 6. 1990, p. 33.

⁽¹²⁾ OJ No L 275, 29. 9. 1987, p. 36.

Whereas, for the application of Article 4 (2) (b) of Regulation ((EEC) No 3035/80, it is necessary to differentiate the refunds ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3 the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 or in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 2727/75 or in Annex B to Regulation (EEC) No 1418/76 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. For the products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1009/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the products to be exported have not benefited from the production refund provided

for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1009/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund :

(a) applicable on the date of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, where the rate is not fixed in advance ;

(b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable pursuant to Regulation (EEC) No 1009/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 3665/87, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description of products (1)	Rate of refund per 100 kg of basic product
1001 10 90	Durum wheat : — used unprocessed : — — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — — in all other cases — used in the form of : — — pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104 — — hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108 — — germ of CN code 1104 — — gluten of CN code 1109 — — other (except flours of CN code 1101 and groats and meal of CN code 1103)	 5,996 10,902 4,800 7,200 2,800 — 8,000
1001 90 99	Common wheat and meslin : — used unprocessed : — — on exports of goods falling within CN code 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — — in all other cases — used in the form of : — — pellets of CN code 1103, or grains otherwise worked (other than hulled, kibbled, or germ) of CN code 1104 — — hulled grains of CN code 1104 and starch of CN code 1108 — — germ of CN code 1104 — — gluten of CN code 1109 — — other (except flours of CN code 1101, and groats and meal of CN code 1103)	 4,400 8,000 4,800 7,200 2,800 — 8,000
1002 00 00	Rye : — used unprocessed — used in the form of : — — pellets of CN code 1103, or pearled grains of CN code 1104 — — rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104 — — germ of CN code 1104 — — starch of CN code 1108 19 90 — — gluten of CN code 2303 10 90 — — other (except flours of CN code 1102)	 10,963 6,578 9,887 3,297 9,420 — 10,963
1003 00 90	Barley : — used unprocessed — used in the form of : — — flours of CN code 1102, groats and meal of CN code 1103, or rolled, flaked or pearled grains of CN code 1104 — — pellets of CN code 1103 — — germs of CN code 1104 — — starch of CN code 1108 19 90 — — gluten of CN code 2303 10 90 — — other	 8,507 5,955 5,104 3,297 9,420 — 8,507

CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product
1004 00 90	Oats : — used unprocessed — used in the form of : — — pellets of CN code 1103, and pearled grains of CN code 1104 — — rolled or flaked grains and hulled grains of CN code 1104 — — germs of CN code 1104 — — starch of CN code 1108 19 90 — — gluten of CN code 2303 10 90 — — other	9,151 5,491 8,236 3,297 9,420 — 9,151
1005 90 00	Maize (Corn): — used unprocessed — used in the form of : — — flours of CN codes 1102 20 10 and 1102 20 90 — — groats and meal of CN code 1003 and rolled or flaked grains of CN code 1104 — — pellets of CN code 1103 — — hulled or perled grains of CN code 1104 — — germs of CN code 1104 — — starch of CN code 1108 12 00 — — gluten of CN code 2303 10 11 — — other	9,420 6,594 7,536 5,652 8,478 3,297 9,420 3,768 9,420
1006 20	Round grain husked rice Medium grains husked rice Long grain husked rice	23,392 21,164 21,164
ex 1006 30	Round grain wholly-milled rice Medium grain wholly-milled rice Long grain wholly-milled rice	30,277 36,987 36,987
1006 40 00	Broken rice : — used unprocessed — used in the form of : — — flour of CN code 1102, groats and meal or pellets of CN code 1103 — — flaked grains of CN 1104 — — starch of CN code 1108 19 10 — — other	12,326 12,326 7,396 12,326 —
1007 00 90	Sorghum	6,198
1101 00 00	Wheat or meslin flour : — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in all other cases	5,193 9,442
1102 10 00	Rye flour	20,877
1103 11 10	Durum wheat groats and meal : — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in all other cases	9,294 16,898
1103 11 90	Common wheat groats and meal : — on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America — in all other cases	5,193 9,442

⁽¹⁾ The quantities of semi-processed products used must be multiplied, as the case may be by the coefficients shown in Annex I to Regulation (EEC) No 2744/75.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1111/92

of 30 April 1992

fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 on cotton annexed thereto, as amended by Protocol 14 annexed to the Act of Accession of Spain and of Portugal, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81, aid must be granted for unginned cotton harvested in the Community when the world market price for unginned cotton is below the guide price;

Whereas the aid is equal to the difference between these two prices;

Whereas in the absence of the guide price for cotton applicable during the 1992/1993 marketing year, the aid amount in the case of advance fixing for this marketing year has only been calculated provisionally on the basis of the proposals of the Commission to the Council of the prices valid for the 1992/93 marketing year; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the price for the 1992/93 marketing year is known;

Whereas the abatement of the subsidy which arises, where appropriate, from the system of maximum guaranteed quantities for the 1992/1993 marketing year, has not, to date, been fixed; whereas the amount of the subsidy for the 1992/1993 marketing year has been provisionally calculated on the basis of an abatement of ECU 20,558 per 100 kilograms;

Whereas the world market price for unginned cotton is determined periodically on the basis of the world market prices recorded for ginned cotton and cotton seed, taking into account the estimated yield of the Community harvest in cotton seed and in ginned cotton and also the net cost of ginning;

Whereas the world market price for ginned cotton and cotton seed is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 2169/81;

Whereas, if the world market price for unginned cotton cannot be determined as described above, this price shall be established on the basis of the most recent price determined;

Whereas the world market price for unginned cotton is equal to the sum of the values for ginned cotton and cotton seed defined in Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89 of 3 May 1989 laying down rules implementing the system of aid for cotton ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2756/91 ⁽⁵⁾, minus the cost of ginning;

Whereas the above values are established on the basis of the prices determined in accordance with Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 1201/89; whereas the world market price is determined on the basis of the most favourable offers and quotations recorded, excluding offers and quotations which cannot be regarded as representative of the real market trend;

Whereas the necessary adjustments must be made in cases where the offers and quotations recorded do not satisfy the requirements indicated above;

Whereas, pursuant to Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 2169/81, if there are no suitable offers or quotations for determining the world market price for cotton seed, that price shall be established on the basis of the most favourable offers and quotations for cotton seed recorded on the Community market or, if those offers and quotations cannot be established on the basis of the value of the products obtained from processing the seed in the Community, less the processing cost; whereas this value is determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1201/89;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 20. 9. 1991, p. 21.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas the aid must be fixed once a month, and in such a way that it can be applied from the first day of the month following the date of fixing; whereas it may be altered between fixings;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that the aid for cotton should be as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 62,218 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be confirmed or replaced with effect from 1 May 1992 to take account of the guide price of cotton adopted in respect of the 1992/1993 marketing year and which appear to have been offered in the largest quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1112/92

of 30 April 1992

re-establishing the levying of customs duties on products falling within CN codes 6401 and 6402, originating in Malaysia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3831/90 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3831/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of certain industrial products originating in developing countries ⁽¹⁾, extended into 1992 by Regulation (EEC) No 3587/91 ⁽²⁾ and in particular Article 9 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 6 of Regulation (EEC) No 3831/90, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex within the framework of the preferential tariff ceilings fixed in column 6 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 7 of that Regulation as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of

the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of products falling within CN code 6201 and 6402 originating in Malaysia, the individual ceiling was fixed at ECU 1 213 000; whereas, on 7 April 1992, imports of these products into the Community originating in Malaysia reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question Malaysia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 4 May 1992, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3831/90, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Malaysia:

Order No	CN code	Description
10.0660	6401 6402	Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing, plugging or similar processes Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 341, 12. 12. 1991, 1. This Regulation was last amended by Council Regulation (EEC) No 282/92 (OJ No L 31, 7. 2. 1992, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1113/92
of 30 April 1992
concerning applications for STM licences for submitted on 24 April 1992 for
imports into Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal, and in particular Article 252 (1) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2292/91 of
30 July 1991 laying down detailed rules for applying the
supplementary trade mechanism to imports of rice into
Portugal⁽¹⁾ sets a target ceiling of 90 000 tonnes of
husked rice equivalent to be broken down into equal
monthly quantities over the period 1 September 1991 to
31 August 1992;

Whereas, pursuant to Article 6 (2) of Commission Regula-
tion (EEC) No 574/86 of 28 February 1986 laying down
detailed rules for the application of the supplementary
trade mechanism (STM)⁽²⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 3296/88⁽³⁾, the Commission has been notified
of applications received on 24 April 1992 for STM
licences for imports of rice into Portugal which are well

in excess of the ceiling set; whereas measures should be
taken to deal with this situation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Applications for STM licences which were submitted
on 24 April 1992 and notified to the Commission shall
be accepted for the tonnages applied for, adjusted by a
coefficient of:

— 0,397 for paddy rice and husked rice.

2. The issue of STM licences concerning imports of
rice into Portugal for applications received from 24 to
30 April 1992 is hereby suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1991, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1114/92

of 30 April 1992

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2275/89⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation and obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas the Council has not yet adopted the guide price for the 1992/93 marketing year commencing 1 May 1992; whereas the Commission, in virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must take the necessary measures to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the dried fodder sector and, in particular, that the abovementioned supplementary aid continues to be granted;

Whereas Regulation (EEC) No 1627/91⁽³⁾ sets the percentage referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1992/93 marketing year at 80 %;

Whereas, owing to the lack of a guide price for dried fodder, an intervention price for barley and of the percentages referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78 for the 1992/93 marketing year the rate of aid for this marketing year has only been able to be calculated provisionally to agree the Commission's price proposals to the Council; whereas this amount should, therefore, only be applied provisionally and should be confirmed or replaced once the target price for dried fodder and the intervention price for barley for the 1992/93 marketing year are known;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1110/89⁽⁵⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1757/90⁽⁷⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1477/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a month other than that in which the aid is introduced,

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 218, 28. 7. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1978, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 162, 28. 6. 1990, p. 21.

adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis ;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽²⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference,

multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 is fixed in the Annex to this Regulation.
2. However, the rate of aid fixed in advance for the 1992/93 marketing year shall be confirmed or replaced with effect from 1 May 1992 to take account of the guide price for dried fodder and the intervention price for barley for the 1992/93 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

It shall apply until 31 May 1992.

The provisions of this Regulation shall apply without prejudice to the decisions to be adopted by the Council in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 1117/78.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

Aid applicable from 1 May 1992 to dried fodder:

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried	
	Spain	Portugal	Other Member States	Portugal	Other Member States
May 1992 ⁽¹⁾	69,840	69,566	69,840	36,626	36,900

Aid in case of advance fixing for the month of:

(ECU/tonne)

June 1992 ⁽¹⁾	70,281	70,009	70,281	37,069	37,341
July 1992 ⁽¹⁾	77,160	76,914	77,160	43,974	44,220
August 1992 ⁽¹⁾	77,160	76,914	77,160	43,974	44,220
September 1992 ⁽¹⁾	76,062	75,812	76,062	42,872	43,122
October 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
November 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
December 1992 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
January 1993 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
February 1993 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
March 1993 ⁽²⁾	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽¹⁾ Rate fixed provisionally, pending and subject to the setting of the prices and related measures for the 1992/93 marketing year.

⁽²⁾ In accordance with Article 6 (b) of Regulation (EEC) No 1528/78.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1115/92

of 30 April 1992

laying down precautionary measures for fruit and vegetables as regards
cauliflowers for the period 1 May to 31 May 1992

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽²⁾,

Whereas, pursuant to Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, a basic price and a buying-in price must be fixed for each marketing year for each of the products listed in Annex II to that Regulation; whereas the products in question, harvested in a given production year, are marketed as regards cauliflowers from May to April of the following year; whereas to date the Council has not adopted the basic price and the buying-in price for cauliflowers applicable from 1 May 1992; whereas the Commission, by virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must take the necessary precautionary measures to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the fruit and vegetables sector in question; whereas those measures are adopted as a precaution and without prejudice to the Council's price decisions for 1992/93;

Whereas, under the precautionary measures, the continuity of the intervention arrangements provided for in Articles 15 and 19 of abovementioned Regulation (EEC) No 1035/72 must be ensured; whereas, to that end, the amounts to be used in calculating the prices at which the abovementioned intervention operations take place should be fixed for the period 1 May to 31 May 1992; whereas the amounts to be used correspond to the basic and buying-in prices proposed by the Commission to the Council,

Article 1

For the period 1 May to 31 May 1992, the intervention operations provided for in Articles 15 and 19 of Regulation (EEC) No 1035/72 shall be carried out, as regards cauliflowers, at prices determined on the basis of the following amounts expressed in ecus per 100 kilograms net weight:

1. basic price:

- 26,62 for Spain,
- 28,47 for Portugal,
- 30,91 for the other Member States;

2. buying-in price:

- 11,57 for Spain,
- 12,40 for Portugal,
- 13,45 for the other Member States.

These amounts refer to trimmed cauliflowers of quality grade I, packaged.

These amounts do not take account of the cost of the packaging in which the product is put up.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

It shall apply until 31 May 1992.

The provisions of this Regulation shall apply without prejudice to the decisions to be adopted by the Council in accordance with Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1116/92

of 30 April 1992

continuing market research measures within and outside the Community in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1632/91⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas the market research measures within and outside the Community, first carried out pursuant to Commission Regulation (EEC) No 723/78⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1223/78⁽⁴⁾, and No 1024/78⁽⁵⁾ and most recently continued by Commission Regulation (EEC) No 1001/90⁽⁶⁾, have proved an effective means of expanding the markets in milk products within and outside the Community; whereas they should therefore be continued in the medium term;

Whereas the research institutes, organizations and private undertakings in the Community possessing the necessary qualifications should again be invited to propose detailed research programmes which these organizations would themselves carry out;

Whereas the research institutes, organizations and private undertakings which will be responsible for the measures must satisfy certain requirements; whereas the activities of such organizations must not be liable to clash with the aim pursued in promoting the disposal of milk products for direct consumption; whereas it is therefore essential that research institutes, organizations and undertakings whose activities also cover the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products should be barred from the implementation of the measures;

Whereas, as regards the other arrangements, the main provisions of earlier Regulations, as amended in the light of relevant experience, may be repeated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the conditions laid down in this Regulation, encouragement shall be given to research work designed to expand the markets for Community milk and milk products inside and outside the Community.

Such work may include, in particular:

- (a) the search for new markets or the possibility of extending existing markets outside the Community;
- (b) analysis of market structures and their impact on demand for milk products;
- (c) market surveys on substitutes for milk products, their composition and marketing;
- (d) development of analysis and inspection methods for testing protein levels in raw milk and heat-treated milk;
- (e) the development of livestock farming techniques for altering the protein/fat ratio in the natural composition of milk;
- (f) research into methods of detecting cow's milk in sheep's cheese, goat's cheese and buffalo's cheese;
- (g) studies concerning evaluation of heat treatment of milk;
- (h) work on the integrated quality control of milk and milk products;
- (i) research into methods of detecting non-milkfats in butter and other milkfat-based products as well as the dosage of milkfats in fat blends.

2. Measures liable to prejudice existing Community trade in milk products with the countries concerned shall not be taken into consideration.

3. The measures referred to in paragraph 1 shall be completed within two years of signature of the contract referred to in Article 5 (1), in any event before 1 January 1995.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 98, 11. 4. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 152, 8. 6. 1978, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 20. 5. 1978, p. 48.

⁽⁶⁾ OJ No L 101, 21. 4. 1990, p. 26.

4. The time limit fixed in paragraph 3 shall not prevent:

- (a) subsequent agreement to an extension of that limit where the party to a contract makes the appropriate application to the competent authority before the fixed expiry date and proves that, due to exceptional circumstances beyond his control, he is unable to meet the deadline originally stipulated. However, this extension may not exceed six months;
- (b) measures as referred to in paragraph 1 (h) implemented with effect from the entry into force of this Regulation from qualifying for financing.

Article 2

1. Measures as referred to in Article 1 (1) shall be proposed and carried out by research institutes, organizations or undertakings situated within the Community and which:

- (a) have the necessary qualifications and experience to carry out the proposed measure;
- (b) give suitable guarantees to ensure the satisfactory completion of the work.

Proposals put forward by research institutes, organizations or undertakings whose activities are exclusively or in part concerned with the production, distribution or sales promotion of products which imitate milk and milk products shall not be taken into consideration.

2. Community financing shall be limited to 75 % of expenditure incurred in respect of measures as referred to in Article 1 (1).

For measures as referred to in Article 1 (1) (c), (d), (f), (g), (h) and (i), financing may be raised to 100 % if the work is of interest to the whole Community.

3. Financing of general expenses incurred in carrying out the measures referred to in Article 1 shall be limited to 2 % of the total amount approved, up to a maximum of ECU 10 000.

Article 3

1. Interested parties as referred to in Article 2 (1) shall forward to the competent authority designated by their Member State, hereinafter referred to as the 'competent authority', detailed proposals concerning the measures as referred to in Article 1 (1) before 1 July 1992.

Where this date is not complied with, proposals shall be considered null and void.

2. Further rules for the submission of proposals shall be as set out in the Annex.

Article 4

1. Complete proposals shall include:

- (a) the name and address of the party concerned;
- (b) all details concerning the research measures proposed together with information on the time required for

completion, the expected results and any third parties which may be involved; the proposed research measures must be described precisely and in detail, with reference to already existing work;

- (c) the price asked for these measures, net of taxes, expressed in ecus, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan; the breakdown must show in particular staff costs, investments, consumables, raw material costs, EDP costs and travel costs;
- (d) the desired form of payment of the Community financing in accordance with Article 7 (1) (a) or (b);
- (e) the most recent report available on the party's activities, unless this is already in the possession of the competent authority.

2. Proposals shall be valid only where:

- (a) they are submitted by a party fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1);
- (b) they are accompanied by an undertaking to comply with the provisions of this Regulation and the implementation criteria laid down by the Commission departments and put at the disposal of the parties concerned by the competent authority. The implementation criteria shall be attached to the contract and form an integral part thereof.

Article 5

1. Before 1 September 1992, the competent authority shall:

- (a) examine all proposals submitted and any supporting documents to check that they are in the correct form and contain the information required. They shall ensure that the proposals comply with Article 4 and shall ask applicants for further details if necessary;
- (b) compile a list of all the proposals received and forward it to the Commission together with copies of each proposal and a reasoned opinion indicating whether the proposal complies with the applicable rules.

After consulting the relevant interest groups in the milk industry and following examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products pursuant to Article 31 of Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, the Commission shall establish as soon as possible a list of the proposals selected for financing and determine the date by which the competent authorities shall conclude with the interested parties contracts for the measures selected.

The contracts shall be concluded in as many copies as there are signatories and shall be signed by the parties concerned and the competent authority.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

For that purpose the competent authorities shall use standard contracts to be provided by the Commission.

2. The competent authorities shall inform each applicant as soon as possible of the decision taken in respect of his proposal.

Article 6

1. Contracts as referred to in Article 5 (1) shall include the provisions referred to in Article 4 or make reference to them and supplement those provisions, where necessary, by additional conditions.

2. The competent authorities shall :

- (a) send a copy of the contract to the Commission forthwith ;
- (b) ensure compliance with the conditions of the contract, in particular by means of the following checks :
 - administrative checks and audits to verify the costs financed and compliance with the provisions on joint financing ;
 - checks to verify that measures are implemented in accordance with the provisions of the contract ;
 - other on-the-spot checks, where necessary.

Contracting parties must be subject to at least two inspections during the period of validity of the contract.

Article 7

1. Payment to the party concerned shall be effected in accordance with the choice indicated in the latter's proposal :

- (a) within six weeks of the date of signature of the contract, a single payment on account amounting to 60 % of the Community contribution ; or
- (b) at two-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract.

However, while a contract is being executed, the competent authority may :

- defer payment of an instalment either wholly or in part where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (2), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned actually incurs the forecast expenditure ;
- in exceptional cases, pay in advance an instalment either wholly or in part if the party concerned submits a reasoned application showing that he must incur a substantial part of the expenditure significantly earlier

than the date laid down for payment of the Community contribution.

2. The payment of each instalment shall be conditional upon the lodging with the competent authority of a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

3. Securities shall be released and the balance shall be paid subject to :

- (a) the forwarding to the Commission and to the competent authority of the report referred to in Article 8 (1) and to verification of the details contained in that report ;
- (b) confirmation by the competent authority that the party concerned has fulfilled his obligations as laid down in the contract ; and
- (c) confirmation by the competent authority that the party concerned or any third party named in the contract has spent his own contribution for the purposes laid down.

However, at the reasoned request of the party concerned, the balance may be paid after the measure has been executed and the report referred to in Article 8 has been forwarded, provided that securities have been lodged which cover the total amount of the Community contribution plus 10 %.

4. In so far as the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, securities shall be forfeit. In that event, the amount in question shall be deducted from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guarantee Section, expenditure and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

1. Each party responsible for one of the measures referred to in this Regulation shall submit to the competent authority, within four months of the final date fixed in the contract for execution of the measures, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the foreseeable results of the measures in question. If that report is submitted later than four months after that final date, 10 % of the Community contribution shall be withheld for each month commenced after expiry of that time limit.

2. The competent authority concerned shall forward to the Commission a statement to the effect that each contract has been performed satisfactorily together with a copy of the final report.

3. The results may only be published with the express authorization of the Commission.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

In accordance with Article 3, interested parties are hereby informed that proposals are to be sent, within the time limits laid down, to the following competent authorities, in compliance with the following additional conditions :

Member State	Competent authority	Method of submission
Belgium	Office national du lait et de ses dérivés, Rue Froissart 95-99, B-1040 Bruxelles.	One original plus two copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.
Denmark	EF-Direktoratet, Frederiksborggade 18, DK-1360 København K.	Three copies by registered letter.
Germany	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordeung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt am Main.	Five copies by letter.
Greece	Direction for the management of agricultural products (DIDAGEP), 241 Acharnon Street, 104-16 Athens (Greece).	Three copies by registered letter.
France	Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (ONILAIT), 2, rue St. Charles, F-75740 Paris Cedex 15.	By registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.
Ireland	Department of Agriculture and Food Milk Policy Division, Floor 1 East, Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2.	Three copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.
Italy	Azienda di Stato per gli interventi sul mercato agricolo (AIMA), Via Palestro 81, I-00198 Roma.	One original plus five copies by registered letter or by bearer against acknowledgement or receipt.
Luxembourg	Administration des Services techniques de l'agriculture 16, route d'Esch, L-1470 Luxembourg.	Three copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.
Netherlands	Produktschap voor Zuivel, Sir Winston Churchilllaan 275, NL-2288 EA Rijswijk (ZH).	Three copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.
Portugal	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA), Rua Camilo Castelo Branco, 45, 2º, P-1000 Lisboa.	Three copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.

Member State	Competent authority	Method of submission
Spain	Secretaría General de Alimentación, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Paseo Infanta Isabel 1, E-28014 Madrid.	Three copies by registered letter.
United Kingdom	Intervention Board for Agricultural Produce, Livestock Products Division, Fountain House, Queen's Walk, GB-Reading, Berks RG1 7QW.	Three copies by registered letter or by bearer against acknowledgement of receipt.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1117/92**of 30 April 1992****on the improvement of the quality of milk in Spain, Ireland, Northern Ireland and Portugal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy and on measures for expanding the markets in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1632/91⁽²⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas provision should be made, amongst the measures for expanding the markets in milk products referred to in the fourth indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1079/77, for measures to improve the quality of milk in Ireland and Northern Ireland, taking into account the seasonal character of milk production and the strong export tradition in these areas; whereas steps should also be taken to encourage measures to facilitate the application of Council Directive 85/397/EEC on health and animal health problems affecting intra-Community trade in heat-treated milk⁽³⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC⁽⁴⁾, in Spain and Portugal, taking into account the structure of dairy holdings in these countries;

Whereas for administrative reasons the organizations and producer groups possessing the necessary qualifications and experience should be invited to propose detailed programmes which these organizations would themselves carry out;

Whereas, as regards the other arrangements, the main provisions of earlier Regulations, as amended in the light of relevant experience, may be repeated;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

1. Under the conditions laid down in the Regulation, measures shall be taken in Spain, Ireland, Northern Ireland and Portugal to improve the quality of milk, and in particular to encourage:

- (a) provision and installation, upgrading and testing of on-farm milk holding facilities and milking equipment, directed in particular towards improvements in total bacterial count and somatic cell count;
- (b) setting-up of milk collection centres, if necessary with refrigeration facilities (in properly justified exceptional cases, aid may also be granted to single farms);
- (c) counselling of individual milk producers concerning the production of milk (cowshed hygiene, milking, animal health) and its treatment (cooling);
- (d) counselling on the collection (jointly operated equipment, collection points) and transport of raw milk (specifications, equipment and operation of milk tankers);
- (e) counselling of producers, particularly as regards the use of antibiotics, mastitis control, the need to test milking machines, udder preparation and milking techniques;
- (f) the improvement of the quality of water on farms;
- (g) the improvement of equipment for the bacteriological analysis of milk;
- (h) examination of the health aspects of milk;
- (i) the fitting of automatic sampling devices to collection vehicles.

2. The measures shall be completed before 1 January 1994.

3. The time limit fixed in paragraph 2 shall not prevent subsequent agreement to an extension of that limit where the party to a contract makes the appropriate application to the competent authority before the fixed expiry date and proves that, due to exceptional circumstances beyond his control, he is unable to meet the deadline originally stipulated. However, this extension may not exceed six months.

⁽¹⁾ OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 226, 24. 8. 1985, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

Article 2

1. Measures as referred to in Article 1 (1) shall be proposed and carried out by organizations or producer groups which :

- (a) have the necessary qualifications and experience ;
 - (b) give guarantees that they are capable of ensuring the satisfactory completion of the work.
2. Community financing shall be limited to 50 %. Not more than 10 % of the total amount made available to the Member States concerned may be spent on measures pursuant to Article 1 (1) (c), (d), (e), (g), (h) and (i). However, in the case of Spain and Portugal, that percentage may be increased to 30 %.
3. No account shall be taken of administrative expenses incurred in carrying out the measures in question.

Article 3

1. Interested parties shall forward to the competent authority designated by the Member State in which the head office of the organization concerned is situated, hereinafter referred to as the 'competent authority', detailed proposals concerning the measures referred to in Article 1 (1).

Proposals must reach the competent authority before 1 June 1992. Where this date is not complied with, proposals shall be considered null and void.

2. Further rules for the submission of proposals shall be as set out in the Annex.

Article 4

1. Complete proposals shall include :

- (a) the name and address of the party concerned ;
- (b) all details concerning the measures proposed and an indication of the time required for completion, the expected results and any third party who may be involved ;
- (c) the price asked for these measures, net of taxes, expressed in ecus, giving an itemized breakdown of this amount and showing the corresponding financing plan ;
- (d) the desired form of payment of the Community financing in accordance with Article 7 (1) (a) or (b) ;
- (e) the most recent report available on the party's activities, unless this is already in the possession of the competent authority.

2. Proposals shall be valid only where :

- (a) they are submitted by an applicant fulfilling the conditions laid down in Article 2 (1) ;
- (b) they are accompanied by a written undertaking to comply with the provisions of this Regulation and the implementation criteria laid down by the Commission

departments and put at the disposal of the parties concerned by the competent authority. The implementation criteria shall be attached to the contract and form an integral part thereof.

Article 5

1. Before 1 July 1992, the competent authorities shall :

- (a) examine all proposals submitted and any supporting documents to work that they are in the correct form and contain the information required. They shall ensure that the proposals comply with Article 4 and shall ask applicants for further details if necessary ;
- (b) compile a list of all proposals received and forward it to the Commission together with copies of each proposal and a reasoned opinion indicating whether the proposal complies with this Regulation.

2. After consulting the relevant interest groups in the milk industry and following examination of the proposals by the Management Committee for Milk and Milk Products pursuant to Article 31 of Council Regulation (EEC) No 804/68⁽¹⁾, the Commission shall establish as soon as possible a list of the proposals selected for financing and determine the date by which the competent authorities shall conclude with the interested parties contracts for the measures selected. The contracts shall be concluded in as many copies as there are signatories and shall be signed by the parties concerned and the competent authority. For that purpose the competent authorities shall use standard contracts to be provided by the Commission.

3. The competent authorities shall inform each applicant as soon as possible of the decision taken in respect of his proposal.

Article 6

1. Contracts as referred to Article 5 (2) shall include the details referred to in Article 4 or make reference to them and supplement those details, where necessary, by additional conditions.

2. The competent authorities shall :

- (a) send a copy of the contract to the Commission forthwith ;
- (b) ensure compliance with the conditions of the contract, in particular by means of the following checks :
 - administrative checks and audits to verify the costs financed and compliance with the provisions on joint financing ;
 - checks to verify that measures are implemented in accordance with the provisions of the contract ;
 - other on-the-spot checks, where necessary.

Contracting parties must be subject to at least two inspections during the period of validity of the contract.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

Article 7

1. Payment to the party concerned shall be effected in accordance with the choice indicated in the latter's proposal :

- (a) within six weeks of the date of signature of the contract, a single payment on account amounting to 60 % of the Community contribution ; or
- (b) at two-monthly intervals, four equal instalments each amounting to 20 % of the Community contribution, the first such instalment being paid within six weeks of the date of signature of the contract ;

However, while a contract is being executed, the competent authority may :

- defer payment of an instalment either wholly or in part where it finds, in particular during the checks referred to in Article 6 (2), irregularities in carrying out the measures concerned or a substantial interval between the due date for payment of the instalment and the date when the party concerned actually incurs the forecast expenditure ;
- in exceptional cases, pay in advance an instalment either wholly or in part if the party concerned submits a reasoned application showing that he must incur a substantial part of the expenditure significantly earlier than the date laid down for payment of the Community contribution.

2. The payment of each instalment shall be conditional upon the lodging with the competent authority of a security equal to the amount of the instalment, plus 10 %.

3. Securities shall be released and the balance shall be paid subject to :

- (a) the forwarding to the Commission and to the competent authority of the report referred to in Article 8 (1) and to verification of the details contained in that report ;

- (b) confirmation by the competent authority that the party concerned has fulfilled his obligations as laid down in the contract ; and

- (c) confirmation by the competent authority that the party concerned or any third party named in the contract has spent his own contribution for the purposes laid down.

However, at the reasoned request of the party concerned, the balance may be paid after the measure has been executed and the report referred to in Article 8 has been forwarded, provided that securities have been lodged which cover the total amount of the Community contribution plus 10 %.

4. In so far as the conditions set out in paragraph 3 are not fulfilled, securities shall be forfeit. In that event, the amount in question shall be deducted from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund, Guarantee Section, expenditure and more particularly from that arising out of the measures referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 8

1. Each party responsible for one of the measures referred to in this Regulation shall submit to the Commission and to the competent authority, within four months of the final date fixed in the contract for execution of the measures, a detailed report on the utilization of the Community funds allocated and on the foreseeable results of the measures in question. If that report is submitted later than four months after that final date, 10 % of the Community contribution shall be withheld for each month commenced after expiry of that time limit.

2. The competent authority concerned shall forward to the Commission a statement to the effect that each contract has been performed satisfactorily together with a copy of the final report.

Article 9

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

In accordance with Article 3 (2), interested parties are hereby informed that proposals are to be sent, within the time limits laid down, to the following competent authorities, in one original and five copies by registered letter or by messenger with acknowledgement of receipt:

Member State	Competent authority
Spain	Secretaría General de Alimentación, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, Paseo Infanta Isabel 1, E-28014 Madrid.
Ireland	Department of Agriculture and Food, Milk Policy Division, Floor 1 East, Agriculture House, Kildare Street, IRL — Dublin 2.
Portugal	Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA), Rua Camilo Castelo Branco, 45, 2º, P-1000 Lisboa.
United Kingdom	Intervention Board for Agricultural Produce, Livestock Products Division, Fountain House, Queen's Walk, GB-Reading, Berks RG1 7QW.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1118/92**of 30 April 1992****adjusting the corrective amount on the import of courgettes into the
Community of Ten from Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3709/89
of 4 December 1989 laying down general rules for imple-
menting the Act of Accession of Spain and Portugal as
regards the compensatory mechanism for imports of fruit
and vegetables from Spain ⁽¹⁾, and in particular Article 4
(2) thereof,

Whereas Article 152 of the Act of Accession introduces
from 1 January 1990 a compensatory mechanism for
imports into the Community as constituted on 31
December 1985, hereinafter called 'the Community of
Ten', of fruit and vegetables from Spain for which a
reference price is fixed with regard to third countries;

Whereas Regulation (EEC) No 3709/89 lays down general
rules for applying the said compensatory mechanism and
Commission Regulation (EEC) No 3815/89 ⁽²⁾ lays down
detailed rules for applying the said compensatory
mechanism;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1010/92 ⁽³⁾
introduces a corrective amount on imports of courgettes
into the Community of Ten from Spain;

Whereas Article 3 (4) of Regulation (EEC) No 3709/89
lays down the conditions under which a corrective
amount introduced pursuant to Article 3 (1) of the said
Regulation, is to be adjusted; whereas the said conditions
require that the corrective amount on imports of cour-
gettes from Spain into the Community of Ten be
adjusted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1010/92 'ECU 34,61'
is replaced by 'ECU 30,60'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 363, 13. 12. 1989, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 371, 20. 12. 1989, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 106, 24. 4. 1992, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1119/92
of 30 April 1992
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 61/92⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 366/92⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1076/92⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) 366/92 to the information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1992,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 6, 11. 1. 1992, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 39, 15. 2. 1992, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 112, 30. 4. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy ⁽¹⁾
1701 11 10	37,12 ⁽¹⁾
1701 11 90	37,12 ⁽¹⁾
1701 12 10	37,12 ⁽¹⁾
1701 12 90	37,12 ⁽¹⁾
1701 91 00	44,28
1701 99 10	44,28
1701 99 90	44,28 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

⁽³⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC. However, an amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1870/91 B to be levied in accordance with Article 101 (4) of the abovementioned Decision.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1120/92

of 30 April 1992

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁵⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1078/92 ⁽⁶⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁷⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁸⁾, as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40 ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 April 1992 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78 ⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1078/92 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁶⁾ OJ No L 112, 30. 4. 1992, p. 50.⁽⁷⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.⁽¹⁰⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies (°)	
	ACP	Third countries (other than ACP) (°)
1103 21 00	289,48	295,52
1104 19 10	289,48	295,52
1104 29 11	213,89	216,91
1104 29 31	257,31	260,33
1104 29 91	164,04	167,06
1104 30 10	120,62	126,66
1107 10 11	286,26	297,14
1107 10 19	213,89	224,77
1108 11 00	353,80	374,35
1109 00 00	643,28	824,62

(°) On importation into Portugal, the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1121/92

of 30 April 1992

fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾ provides that when refunds are being fixed, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand, and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 defines the specific criteria to be taken into account when the refund on cereals is being calculated;

Whereas these specific criteria are defined, as far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, in Article 4 of Regulation (EEC) No 2746/75; whereas furthermore, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture; whereas these quantities were fixed in Commission Regulation No 162/67/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 468/92⁽⁵⁾;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to

vary the refund for certain products according to destination;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 % a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 53, 28. 2. 1992, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 April 1992 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	—	—
1001 10 90 000	04	105,00
	05	40,00
	06	35,00
	02	20,00
1001 90 91 000	—	—
1001 90 99 000	04	60,00
	05	30,00
	02	20,00
1002 00 00 000	03	21,00
	05	30,00
	07	85,00
	02	20,00
1003 00 10 000	—	—
1003 00 90 000	04	74,00
	05	30,00
	02	20,00
1004 00 10 000	—	—
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	04	60,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 100	01	90,00
1101 00 00 130	01	84,00
1101 00 00 150	01	77,00
1101 00 00 170	01	70,00
1101 00 00 180	01	65,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 500	01	90,00
1102 10 00 700	—	0
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 200	01	175,00
1103 11 10 400	01	0
1103 11 10 900	01	0
1103 11 90 200	01	90,00
1103 11 90 800	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

01 All third countries,

02 Other third countries,

03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,

04 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,

05 Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Lithuania, Estonia and Latvia,

06 Algeria,

07 Zone II b).

NB : The zones are those defined in Commission Regulation (EEC) No 1124/77, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1122/92

of 28 April 1992

amending Regulation (EEC) No 1796/81 on measures applicable to imports of preserved cultivated mushrooms

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, and in particular Article 17 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 1796/81 ⁽²⁾ provides for an amount additional to the customs duty to be levied on imports of preserved cultivated mushrooms falling within subheading ex 20.02 A of the Common Customs Tariff in excess of a certain quantity;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 964/91 of 18 April 1991 concerning the classification of certain goods in the combined nomenclature ⁽³⁾, classified under CN code 2003 10 10 certain completely simmered cultivated mushrooms of the *Agaricus* species which have undergone treatment to preserve them better during transport and storage prior to processing and which are generally used as a raw material by the preserves industry; whereas these products must therefore be subject to the import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 1796/81;

Whereas for some time there has been a marked increase in imports of cultivated mushrooms which have been preserved, provisionally falling within CN code 0711 90 40, and they are now far in excess of the quantities traditionally placed in free circulation in the Community; whereas these products are used in the Community to manufacture preserved mushrooms; whereas in these circumstances Regulation (EEC) No 1796/81 should be applied to mushrooms which have been preserved provisionally, so as to ensure that the measures adopted for preserved mushrooms continue to be effective;

Whereas, however, so that trade between the Community and the countries which export these mushrooms can

continue, the quantity provided for in the present legislation should be adjusted to the new situation;

Whereas in order to take account of existing trade flows it appears advisable to take as a basis for adjusting the quantity which is not subject to the levying of an additional amount the traditional pattern of trade in the mushrooms in question; whereas 1990 and 1991 should be the reference years for this purpose;

Whereas the Interim Agreement between the European Economic Community and Poland provides for the quantity allocated to that country under the import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 1796/81 to be increased each year during the first five years for which it applies; whereas the overall quantity must take account of this increase as from 1992;

Whereas, given the features of supply from third countries on the Community market, the latter may be managed by fixing the additional amount so as to take account of the difference in production costs in the Community and the third countries concerned since the prices of the products in question fluctuate substantially and there is a need to discourage imports in excess of the quantity exempt from the additional amount;

Whereas the arrangements in question now concern two different presentations of mushrooms; whereas account should be taken of this situation when the additional amount is fixed and a different amount should be fixed for the two presentations concerned in line with the criteria set out above; whereas that amount should also be expressed in terms of a common unit of weight for the two presentations of mushrooms;

Whereas, in the interest of clarity, provisions which refer to Regulations which have since been repealed should be amended,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1796/81 is hereby amended as follows:

1. in the title the words 'preserved cultivated mushrooms' shall be replaced by 'mushrooms of the species *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30'.

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 1943/91 (OJ No L 175, 4. 7. 1991, p. 1).

⁽²⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 100, 20. 4. 1991, p. 14. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 3411/91 (OJ No L 321, 23. 11. 1991, p. 23).

2. Article 1 shall be replaced by the following:

'Article 1

All entry into free circulation in the Community of mushrooms of the species *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30 ⁽¹⁾ other than that referred to in Article 4 shall be subject to the levying of an additional amount for quantities in excess of those laid down in Article 3.

⁽¹⁾ Taric codes for 1992: 0711 90 50*20, 2003 10 10*31 and *81, 2003 10 10*39 and *89.

3. Article 2 (1) shall be replaced by the following:

'1. The additional amount is hereby fixed at ECU 278/100 kg drained for mushrooms of the species *Agaricus* spp. falling within CN code 2003 10 30 and at ECU 239/100 kg drained for mushrooms of the species *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40 and 2003 10 20.'

4. Article 3 shall be replaced by the following:

'Article 3

1. The quantity referred to in Article 1 is hereby fixed at 57 620 tonnes for 1992, 58 460 tonnes for

1993, 59 860 tonnes for 1994, 61 260 tonnes for 1995 and 62 660 tonnes as from 1996.

2. Of this quantity, 28 840 tonnes are hereby allocated to Poland for 1992, 29 680 tonnes for 1993, 31 080 tonnes for 1994, 32 480 tonnes for 1995 and 33 880 tonnes as from 1996.

3. The remainder shall be allocated each year among the other supplier countries, account being taken of traditional Community trade flows and, in an appropriate manner, of any new suppliers.

4. The quantities shall be expressed in net weight excluding covering liquid (net drained weight) for mushrooms falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30.'

5. In Articles 4 and 6 the reference to Article 20 of Regulation (EEC) No 516/77 shall be replaced by a reference to Article 22 of Regulation (EEC) No 426/86.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 28 April 1992.

For the Council

The President

Arlindo MARQUES CUNHA

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1123/92

of 30 April 1992

amending Regulation (EEC) No 1707/90 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 concerning imports of mushrooms originating in third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1943/91 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (3) and 15 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981 on measures applicable to imports of mushrooms of *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1122/92 ⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, following the amendment of Regulation (EEC) No 1796/81, the quantity of mushrooms which may be imported free of the additional amount referred to in Article 2 of that Regulation has been adjusted to take account of the quantity of imports of provisionally preserved mushrooms; whereas the allocation of that quantity among the supplier countries should be adjusted as a consequence;

Whereas the amendment to the overall quantity also requires the quantities allocated to traditional importers and new importers to be amended; whereas, in order to prevent new importers from lodging excessive applications, the number of applications per importer should be restricted;

Whereas the fixing of a uniform percentage reduction when the quantity available is exceeded means the suspension of the issuing of import licences; whereas the Commission's competence in this matter should be specified;

Whereas the quantities assigned to Poland under the present Regulation are equal to the reduced rate tariff quotas specified for the mushrooms in question in the association agreement with that country; whereas the import licence should therefore indicate that the reduced tariff applies and provisions should be adopted such as to confirm the origin of the product on release for free circulation;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1707/90 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1989/91 ⁽²⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1707/90 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

The entry into free circulation within the Community of mushrooms of *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30, free from an additional amount in the context of the overall quantity laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81, shall be subject to the conditions laid down in this Regulation.';

2. Article 2 is deleted;
3. The following paragraph 3 is added to Article 4:

'3. Products originating in Poland shall be released for free circulation in the Community on presentation of an EUR 1 certificate issued by the competent Polish authorities in accordance with Protocol 4 of the interim Agreement.';

4. In Article 5:

— paragraph 4 is replaced by the following:

'4. The overall quantity referred to in Article 1 shall be allocated as follows:

(a) 80 % to importers who have obtained import licences for the same products during the preceding three calendar years;

(b) 20 % to importers who do not meet the condition laid down in (a).

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 175, 4. 7. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ See page 98 of this Official Journal.

⁽¹⁾ OJ No L 158, 23. 6. 1990, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 178, 6. 7. 1991, p. 26.

However, if no applications are submitted for the quantity referred to in (a) or (b), or if applications only partially cover that quantity, the available quantity shall be allocated to applications submitted by the other group of imports. Such allocation shall take place not later than 31 October of the current year’;

— paragraph 5 is replaced by the following :

‘5. (a) Licence applications submitted by the importers referred to in paragraph 4 (a) may not relate, per six-month period, to a quantity exceeding 60 % of the average annual quantity covered by import licences issued to that importer during the previous three calendar years ;

5. The following Article 7a is inserted :

‘Article 7a

If the country of origin is Poland import licences issued in accordance with this Regulation shall show one of the following in section 24 :

- Acuerdo Polonia :

Derechos de aduana reducidos tal como prevé el Acuerdo
- Aftale Polen :

Toldsat nedsat som fastsat i aftalen
- Abkommen Polen :

Im Abkommen vorgesehene ermäßigte Zollsätze
- Συμφωνία με την Πολωνία :

Μειωμένοι δασμοί όπως προβλέπονται στη συμφωνία
- Agreement Poland :

Reduced customs duties as provided for in the agreement
- Accord Pologne :

Droits de douane réduits comme prévu dans l'accord
- Accordo Polonia :

Diritti doganali ridotti come previsto nell'accordo
- Overeenkomst Polen :

Verlaagde douanerechten zoals voorzien in de overeenkomst
- Acordo Polónia :

Direitos aduaneiros reduzidos como previsto no acordo.’

6. Annex 1 is replaced by the following :

‘ANNEX I

Allocation of the quantity fixed in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 in net weight drained

in tonnes					
Supplier country	1992	1993	1994	1995	vanaf 1996
Poland	28 840	29 680	31 080	32 480	33 880
China	22 640	22 640	22 640	22 640	22 640
South Korea	250	250	250	250	250
Taiwan	1 100	1 100	1 100	1 100	1 100
Other	3 790	3 790	3 790	3 790	3 790
Reserve	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000’

(b) Importers referred to in paragraph 4 (b) may submit only tow applications per six-month period. Such applications may not relate to a quantity exceeding 8 % of the quantity available under paragraph 4 (b).

When submitting licence applications, importers must indicate in section 16 whether the mushrooms are preserved or provisionally preserved, with reference to the CN or Taric code.’;

— paragraph 8 is replaced by the following :

‘8. If the quantities applied for exceed the total available, the Commission shall set a uniform percentage reduction for the applications in question and suspend the issuing of licences in respond to subsequent applications.’;

7. Annex II is deleted.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1124/92

of 30 April 1992

on the issuing of import licences for certain processed mushroom products
originating in third countries and repealing Regulation (EEC) No 17/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1796/81 of 30 June 1981⁽¹⁾ on measures applicable to imports of mushrooms of *Agaricus* spp. falling within CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30, as amended by Regulation (EEC) No 1122/92⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 17/92 of 7 January 1992⁽³⁾ suspends the issuing of import licences for preserved cultivated mushrooms originating in third countries in respect of allocations from new importers lodged under Article 5 (4) of Commission Regulation (EEC) No 1707/90 of 22 June 1990 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 on imports of mushrooms from third countries⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1123/92⁽⁵⁾;Whereas Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1707/90, as amended by Regulation (EEC) No 1123/92, allocates 20 % of the total quantity laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 to new importers; whereas this implies that a larger quantity of mushrooms is now allocated to new importers and that on the one hand it exceeds the 5 200 tonnes of preserved mushrooms already allocated to those importers and on the other hand the quantity already allocated to new importers under Commission Regulations (EEC) Nos 3705/91⁽⁶⁾ and (EEC) 440/92⁽⁷⁾ on protective measures applicable to imports or provisionally preserved cultivated mushrooms; whereas the issuing of import licences to new importers

for mushroom products-covered by CN codes 0711 90 40, 2003 10 20 and 2003 10 30 should accordingly be resumed in order to permit imports up to a quantity corresponding to 20 % of the total quantity laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Applications for import licences under Article 5 (4) of Regulation (EEC) No 1707/90 shall be authorized once more from 4 May 1992.

Licences should be issued in respect of a maximum of 6 072 tonnes net drained weight.

Article 2

Regulation (EEC) No 17/92 is hereby repealed.

*Article 3*This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 April 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 183, 4. 7. 1981, p. 1.⁽²⁾ See page 98 of this Official Journal.⁽³⁾ OJ No L 3, 8. 1. 1992, p. 5.⁽⁴⁾ OJ No L 158, 23. 6. 1990, p. 34.⁽⁵⁾ See page 100 of this Official Journal.⁽⁶⁾ OJ No L 350, 19. 12. 1991, p. 40.⁽⁷⁾ OJ No L 51, 26. 2. 1992, p. 6.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 436/92 of 10 February 1992 amending Regulation (EEC) No 1956/88 adopting provisions for the application of the scheme of joint international inspection adopted by the Northwest Atlantic Fisheries Organization

(Official Journal of the European Communities No L 54 of 28 February 1992)

On page 5 in the Annex, third line of 9 (i):

for: '... Section C.2 of Part III ...',

read: '... Section E.2 of Part III ...'.
